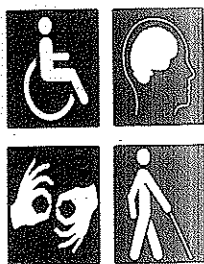


ANTOLOGÍAS

DULCE MARÍA GARCÍA LIZÁRRAGA

El diseño se ha visto obligado a atender demandas y preocupaciones que, a pesar de existir, anteriormente no se consideraban; tal es el caso de la discapacidad, tema tan antiguo como la humanidad misma y que, aunque se ha tratado de modos diversos, por siglos ha predominado una actitud asistencialista en la que la discapacidad es la propia limitante, con atención desde el campo de la salud y la educación principalmente. Sin embargo la presión social y la consciencia sobre el tema ha llevado a la necesidad de incorporar estos contenidos al ámbito universitario, especialmente en las escuelas de arquitectura y de diseño, haciendo un llamado a la academia a priorizar la responsabilidad social del diseño e incluir a las personas con discapacidad como usuarios.

En esta antología se presenta un abanico de temas en torno a la discapacidad y el diseño, en donde no todos los autores y las autoras que participan provienen de las diversas disciplinas del diseño. Sin embargo todos comparten su interés por el tema de la discapacidad en distintas vertientes. Esto es relevante porque demuestra que los diseñadores no trabajan solos sino que, ante un problema complejo, es necesario trabajar interdisciplinariamente.



ISBN 978-607-28-0215-5



9 786072 802150

ANTOLOGÍAS

Dulce María García Lizárraga (comp.)

Diseño para la discapacidad

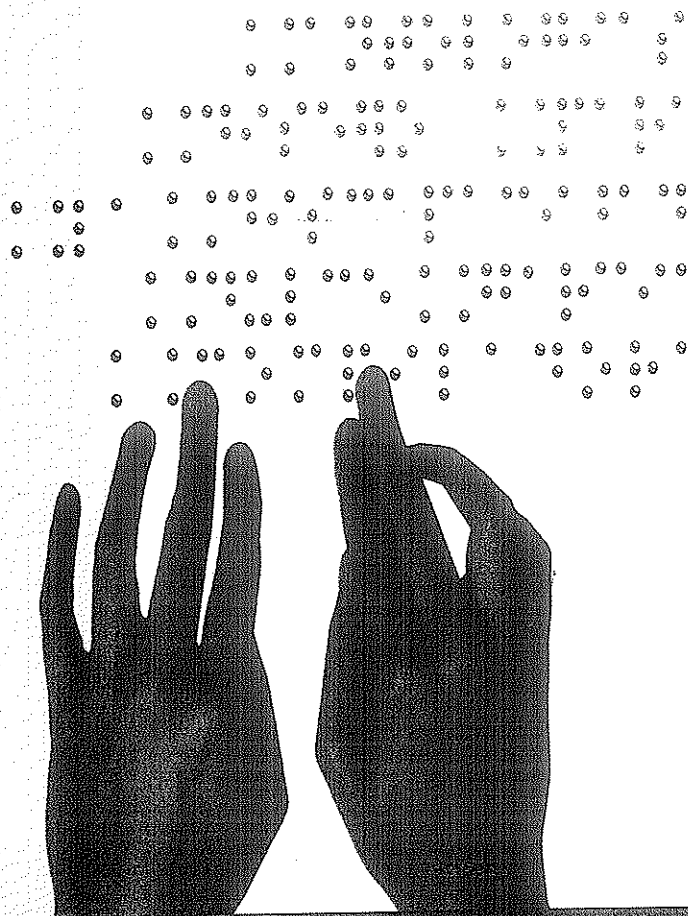
DISEÑO Teoría

ANTOLOGÍAS

Diseño para la discapacidad

Dulce María García Lizárraga
Compiladora

DISEÑO
Teoría





Casa abierta al tiempo
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA

Rector General

Salvador Vega y León

Secretario General

Norberto Manjarrez Álvarez

Coordinador General de Difusión

Walterio Francisco Beller Taboada

Director de Publicaciones y Promoción Editorial

Bernardo Ruiz

Subdirectora de Publicaciones

Laura González Durán

Subdirector de Distribución y Promoción Editorial

Marco Moctezuma

Primera edición, 2014

D.R. © 2014, Universidad Autónoma Metropolitana

Prolongación Canal de Miramontes 3855,

Col. Ex Hacienda San Juan de Dios,

Delegación Tlalpan, 14387, México, D.F.

Unidad Xochimilco / División de Ciencias y Artes para el Diseño

www.xoc.uam.mx

ISBN de la colección: 978-607-28-0057-1

ISBN de la obra: 978-607-28-0215-5

CONACULTA.-INAH.-MEX. Reproducción autorizada por el Instituto Nacional de Antropología e Historia de la imagen que aparece en la página 168.

Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada en o transmitida por un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o cualquier otro, sin el permiso previo, por escrito, de los editores. Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio sin el consentimiento escrito de los titulares de los derechos.

Impreso en México/Printed in Mexico.

Distribución mundial.

ANTOLOGÍAS

UNIDAD XOCHIMILCO

Rectora de Unidad

Patricia E. Alfaro Moctezuma

Secretario de Unidad

Guillermo Joaquín Jiménez Mercado

Director de la División de Ciencias y Artes para el Diseño

Jaime Francisco Irigoyen Castillo

Secretaria Académica

Silvia Ana María Oropeza Herrera

Diseño para la discapacidad

Luz María García Lizárraga
Compiladora



Índice

Esta colección es realizada por alumnos del área editorial de la carrera de Diseño de la Comunicación Gráfica de la UAM Xochimilco y de la Licenciatura en Letras Hispánicas de la UAM Iztapalapa.

COORDINACIÓN EDITORIAL
Catalina Durán McKinster

CAPTURA
Martha López Martínez

CORRECCIÓN
Vanessa López García
Abraham Peraíta Vélez
Graciela Bayúgar Faigenbaum
Gloria Fuentes Sáenz
Paloma Ibarra Magdaleno

DISEÑO Y FORMACIÓN
Sonia Wendy Chávez Nolasco
Nhadja Zuracidd Sixtos Ojeda
Nancy Elizabeth Vargas López

FOTOGRAFÍA DE PORTADA
Héctor Javier Ángeles Hernández

DISEÑO DE PORTADA
Sonia Wendy Chávez Nolasco
Nhadja Zuracidd Sixtos Ojeda
Nancy Elizabeth Vargas López

CUIDADO EDITORIAL
Julio Cesar Ortiz Guerrero

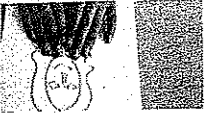
ASESORÍA EN CORRECCIÓN
Jesús Eduardo García Castillo

ASESORÍA EN DISEÑO Y PRE PrensA
Oscar Quintana Ángeles
Julio Cesar Ortiz Guerrero

ASESORÍA EN LECTURA EN BRAILLE
Gregorio de Jesús

08	PRESENTACIÓN, Catalina Durán McKinster
10	PRÓLOGO, Dulce María García Lizárraga
16	LA VIDA COMO MOTIVO PARA CELEBRAR HACIA UNA VISIÓN HUMANISTA DE LA DISCAPACIDAD Norma del Río Lugo
24	CONSTRUCCIÓN SOCIAL DE LA DISCAPACIDAD Dulce María García Lizárraga
46	DISCAPACIDAD Y CONSTRUCCIÓN María Isabel Herrera-Lasso Mijares
66	DISEÑAMOS, ¿PARA EL MUNDO REAL? VÍCTOR PAPANЕК, UN VISIONARIO DEL DISEÑO Dulce María García Lizárraga Angélica Martínez de la Peña Berthana Salas Domínguez
80	EL DISEÑO COMO DISCIPLINA VIVA ANTE LA DISCAPACIDAD Dulce María García Lizárraga Angélica Martínez de la Peña
110	POR UN DISEÑO INCLUYENTE: EL PAPEL DEL DISEÑO ANTE LAS NECESIDADES DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD Angélica Martínez de la Peña
132	LA INVESTIGACIÓN DEL BINOMIO DISEÑO Y DISCAPACIDAD Dulce María García Lizárraga Angélica Martínez de la Peña

- 148 ACCESIBILIDAD, UN TEMA AUSENTE EN LA CRÍTICA ARQUITECTÓNICA
Dulce María García Lizárraga
- 162 LAS IMÁGENES DE LA DISCAPACIDAD EN EL MÉXICO ANTIGUO Y
EN LA ACTUALIDAD
Dulce María García Lizárraga
Angélica Martínez de la Peña
- 176 EL DISEÑO HÁPTICO Y SU IMPORTANCIA EN LA GENERACIÓN DE
MATERIALES EDITORIALES PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL
Angélica Martínez de la Peña
- 192 DISEÑO DE MATERIALES HÁPTICO GRÁFICOS PARA PERSONAS
CON DISCAPACIDAD VISUAL
Jorge Eduardo Zarur Cortés
- 198 RÉTORICA DE LA DISCAPACIDAD
Alejandro Tapia Mendoza
- 214 AUTORES



Diseño de materiales háptico gráficos para personas con discapacidad visual

JORGE EDUARDO ZARUR CORTÉS

Publicado en *Ergonomía ocupacional. Investigaciones y aplicaciones*, Vol. 6, Sociedad de Ergonomistas de México A.C. (SEMAC), Ciudad Juárez, 2013, pp. 121-127.
Fotografías del autor.

Desde hace tiempo se ha observado que las personas con discapacidad visual han sido individuos relegados de la sociedad por su condición y han tenido muchas limitaciones en su desarrollo como el de cualquier otra persona en diversos aspectos de la vida; uno de estos es el arte. Desafortunadamente y por su misma condición, estas personas se encuentran un tanto apartadas de una de las Bellas Artes más importantes que es la pintura. Debido a que esta expresión artística es de carácter bidimensional, las personas con discapacidad visual tienen pocas opciones de acceso al conocimiento de las obras pictóricas, entonces ¿cómo podría darse la percepción háptica de una pintura? Es a partir de un proceso de diseño de materiales que se realiza por medio de un desarrollo creativo en el cual no sólo se ve involucrada la parte estética, sino también la del aspecto funcional y ergonómico. Para el desarrollo de la propuesta fue necesario trabajar con personas adultas y con niños con discapacidad visual. Inicialmente se llevaron a cabo pruebas con participantes, se realizaron observaciones y posteriormente, se aplicó un cuestionario con preguntas referentes a las experiencias propias de cada usuario con las láminas hápticas. Los datos recabados demostraron que este grupo de personas conocía algunas obras pictóricas importantes; sin embargo, no había tenido acceso directo a cuadros para conocer las imágenes representadas, sino únicamente su descripción oral. El material háptico les ofreció la posibilidad de la obtención de información para tal fin. El material se adaptó en su estructura y conformación de acuerdo con las necesidades de este tipo de usuarios.

OBJETIVOS

- Analizar la forma de percibir de las personas con discapacidad visual.
- Caracterizar las condiciones para *mostrar* las imágenes de obras pictóricas originales a personas con discapacidad visual, a partir del diseño de materiales háptico gráficos.
- Establecer los elementos más adecuados para la percepción de elementos propios de materiales háptico gráficos.



FIGURA 1
Josué Bayron
Jiménez Ayala,
ciego adquirido.

DELIMITACIÓN

La *calidad de vida* es un concepto utilizado para evaluar el bienestar social general de individuos y sociedades;¹ debe ser un concepto inherente a todas las personas, incluso a las personas con discapacidad, aunque son variadas las causas dentro del desarrollo de las sociedades, que no permiten esta situación. Citado por Vidal (2007), el modelo de Schalock y Verdugo² incluye ocho dimensiones para la calidad de vida: 1) *bienestar emocional*; 2) *relaciones interpersonales*; 3) *bienestar material*; 4) *desarrollo personal*; 5) *bienestar físico*; 6) *autodeterminación*; 7) *inclusión social* y; 8) *ejercicio de los derechos*. En este modelo en el que se enumeran detalladamente las ocho dimensiones importantes para la calidad de vida de las personas con discapacidad,

el bienestar emocional de una persona con discapacidad ocupa el primer lugar de importancia de las ocho dimensiones, ya que será ésta la base para que la persona desarrolle toda su potencialidad, sus habilidades y sus actitudes, y está íntimamente relacionado con la autovaloración, el entorno habitable y la felicidad. Con esta tranquilidad, las personas con discapacidad tienen más posibilidades de acceder al ocio como parte fundamental del crecimiento y del desarrollo del ser humano. Asimismo, el tiempo libre les ofrece la oportunidad de alejarse de las actividades entendidas como necesarias dentro del contexto del trabajo y de la productividad de la gente y de la sociedad, situación que posibilita la convivencia con la familia o el desempeño de otras actividades de carácter experiencial y que forman

¹ "Calidad de vida" (s/f), en: http://es.wikipedia.org/wiki/Calidad_de_vida, consultado en mayo de 2005.

² El modelo citado por J. Vidal en el año 2007 está presente como propuesta en el Capítulo 1 de *Revisión actualizada del concepto de calidad de vida*, en el subcapítulo de "Tres décadas de calidad de vida, la década actual", del texto de Miguel A. Verdugo, *Cómo mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad. Instrumentos y estrategias de evaluación*, Amarú, Salamanca, 2006, p. 34.

parte del derecho al ocio. Por ejemplo, el acceso a la cultura, entre la que se distinguen las artes, es uno de los factores que revisten importancia en la calidad de vida de las personas, ya que éstas asumen su lugar como integrantes de una comunidad con la que se identifican, viven y se desenvuelven. La Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, en su Protocolo facultativo,³ menciona en su artículo 30 de la participación en la vida cultural, las actividades recreativas, el esparcimiento y el deporte, que los Estados reconocen el derecho en igualdad de condiciones de las personas con discapacidad, a participar en la vida cultural de la comunidad, a partir de la accesibilidad a materiales y a los lugares que los provean, como museos, teatros, cines, bibliotecas, monumentos y servicios turísticos. Lo anterior está relacionado con las ocho dimensiones del citado modelo de Schalock y Verdugo, desde los aspectos del bienestar emocional, el bienestar físico y el acceso al entorno social, dado que sobresalen por su asociación con el ocio como concepto y como el conjunto de actividades que forman parte de la calidad de vida de todas las personas y, en particular, de las personas con discapacidad y discapacidad visual. El ocio tiene que ver con el derecho que tiene toda la gente al disfrute de ámbitos como la cultura, el turismo y el deporte.

METODOLOGÍA

Observación participante

Las observaciones llevadas a cabo sirvieron como punto de partida para proceder a la realización de una serie de láminas háptico gráficas que, a manera de prototipos, serían probadas con varios participantes caracterizados por ser personas con discapacidad visual congénita,

³ CONAPRED, Protocolo facultativo de la convención sobre los derechos de las personas con discapacidad, México, 2009.

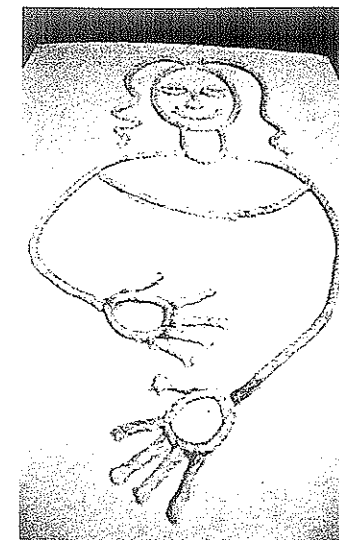


FIGURA 2
Tercera lámina
háptico gráfica.

las propuestas (prototipos) debían ser realizadas desde el constructo propio de personas que no guardarán una memoria visual, ya que los constructos visuales parten de convencionalismos sociales que son reconocibles por las personas normovisuales y alteran la función y el resultado del material final.

Resultados

A partir de lo anterior, en esta etapa de pruebas con los participantes, se les mostraron las láminas háptico gráficas que fueron tocadas y descritas, por lo que uno de los objetivos de la presente investigación es permitir el acceso al conocimiento de las obras pictóricas a partir de la percepción háptica, caracterizada por la búsqueda de información a través del movimiento de las manos que exploran los detalles propios del objeto; por lo tanto, la obtención de información por medio del tacto, a través de los movimientos de las mismas, permitió la aprehensión de rasgos esenciales del material tridimensional para que, a través de éstos, se entendiera la representación gráfica.

CONCLUSIONES

De esta manera se llega cada vez más a una especialización en las propuestas para personas con discapacidad visual: se observan diversas consideraciones desde el diseño como la manera de representar las imágenes, sus elementos, el uso de técnicas y materiales, y desde las personas con discapacidad visual como su memoria no visual, así como el llevar a cabo el señalamiento de necesidades y parámetros puntuales en los que los diseñadores gráficos o industriales, por ejemplo, puedan basarse para la creación de propuestas encaminadas a resolver necesidades de comunicación, esparcimiento y de cultura espiritual como lo son las artes y la pintura. La creación de estas propuestas obedece a necesidades propias de las personas que son el objeto de estudio, para quienes se diseñan los objetos de uso y en las que el accionar del cuerpo humano debe ser un punto de partida.

BIBLIOGRAFÍA

CONAPRED, *Protocolo facultativo de la convención sobre los derechos de las personas con discapacidad*, México, 2009.

Vidal, J., en Miguel A. Verdugo, *Cómo mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad. Instrumentos y estrategias de evaluación*. Amarú, Salamanca, 2006.

Fuentes electrónicas

"Calidad de vida" (s/f), en: http://es.wikipedia.org/wiki/Calidad_de_vida, consultado en mayo de 2005.